



联合国



环境规划署

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/12  
16 October 2009

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书  
多边基金执行委员会  
第五十九次会议  
2009年11月10日至14日，埃及迦里卜港

## 双边合作

基金秘书处收到的双边合作申请如下：

项目名称	双边机构
塞舌尔消耗臭氧层物质的最终淘汰管理计划（第三次付款）	法国
乌干达的最终淘汰管理计划（第二次付款）	法国
津巴布韦编制氟氯烃最终淘汰管理计划	德国
哥伦比亚有效使用超临界二氧化碳生产喷涂硬质聚氨酯泡沫塑料的示范项目	日本
氟氯烃替代技术培训	日本

## 文件安排的说明

1. 本文件参照 2009 年双边合作可使用的最高数额，简要介绍双边机构申请及其是否符合执行委员会的核准条件。文件还参照了相关的会议文件，其中包括有关双边申请的讨论，文件末尾作为一项一般建议，还载有关于分配双边合作年度的标准建议。本文件全面讨论了两项申请。其中一份是德国政府提出的关于津巴布韦编制氟氯烃最终淘汰管理计划的申请，另一份是日本政府关于氟氯烃替代技术培训的申请。
2. 秘书处总共收到了五项双边合作项目申请，供第五十九次会议核准，金额为 1,288,708 美元（包括机构费用）。两项来自法国政府，一项来自德国政府，另外两个项目来自日本政府。
3. 表 1 概述了法国政府、德国政府和日本政府申请的金额和项目数目。

表 1

按双边机构分列的双边合作项目金额与项目数（包括机构费用）

双边机构	申请金额总额（美元）	项目数目
法国	85,315	2
德国	96,050	1
日本	1,107,343	2
<b>共计</b>	<b>1,288,708</b>	<b>5</b>

## 法国政府的申请

### 引言

4. 表 2 概述了法国政府所提双边合作项目申请。申请金额（85,315 美元）加上第五十七次会议核准的双边项目金额（202,367 美元），没有超出法国 2009 年捐款（2,039,952 美元）的 20%。

表 2

法国政府提出的申请

项目名称	国家	申请金额总额 （美元）	建议的金额 （美元）
消耗臭氧层物质最终淘汰管理计划（第三次付款）	塞舌尔	13,000	13,000 <sup>(1)</sup>
最终淘汰管理计划（第二次付款）	乌干达	62,500	62,500 <sup>(2)</sup>
机构费用		9,815	9,815
<b>共计</b>		<b>85,315</b>	<b>85,315</b>

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/42

(2) UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/47

塞舌尔消耗臭氧层物质最终淘汰管理计划（第三次付款）（13,000 美元）

5. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/42。

乌干达最终淘汰管理计划（第二次付款）（62,500 美元）

6. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/47。

## 德国政府的申请

### 导言

7. 表 3 概述了德国政府提出的双边合作项目的申请。此申请的金额（96,050 美元）加上第五十七次和第五十八次会议核准的双边项目金额（1,940,879 美元），没有超出德国 2009 年捐款（2,776,808 美元）的 20%。

表 3

### 德国政府提出的申请

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额 (美元)
编制氟氯烃最终淘汰管理计划	津巴布韦	85,000	85,000
机构费用		11,050	11,050
共计		<b>96,050</b>	<b>96,050</b>

津巴布韦：编制氟氯烃最终淘汰管理计划（85,000 美元）

### 项目说明

8. 德国政府为津巴布韦的氟氯烃项目编制供资提交了申请。提案指出，此项目编制将包含对该国氟氯烃使用的详细评估并确定使用氟氯烃的次级行业，以便制定氟氯烃综合淘汰战略。提交申请的金额为 85,000 美元，符合第 56/16 号决定。

### 基金秘书处的建议

9. 秘书处注意到，上述申请符合第 56/16 号决定以及与执行委员会第五十五次会议上达成的协议，即有一定氟氯烃消费的国家将获得其第一期氟氯烃淘汰管理计划的氟氯烃淘汰管理计划编制的资金。2007 年津巴布韦的氟氯烃消费水平为 16.4 ODP 吨。

基金秘书处的建议

10. 基金秘书处建议按上文表3所示资金数额一揽子核准津巴布韦氟氯烃淘汰管理计划的编制的供资申请。

**日本政府的申请****导言**

11. 表4概述了日本政府提出的双边合作项目的申请。此申请的金额（1,107,343美元）没有超出日本2009年捐款（5,382,028美元）的20%。

表4**日本政府提出的申请和建议**

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额(美元)
有效使用超临界二氧化碳生产喷涂硬质聚氨酯泡沫塑料的示范项目	哥伦比亚	838,200	(1)
氟氯烃替代技术培训	全球	141,750	141,750
机构费用		127,393	18,428
<b>共计</b>		<b>1,107,343</b>	<b>160,178</b>

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/24

**哥伦比亚：有效使用超临界二氧化碳生产喷涂硬质聚氨酯泡沫塑料的示范项目（838,200美元）**

12. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/24。

**全球：氟氯烃替代技术培训（141,750美元）**

项目说明

13. 日本政府提交了一份项目申请，其中包括在日本对选定的第5条国家代表进行氟氯烃替代物的培训。此提案申请的供资金额为160,178美元，包括要从日本给蒙特利尔议定书多边基金的双边捐款中扣除的支助费用。

14. 项目将为第5条国家提供一次从日本视角认识氟氯烃替代技术及其相关系统的机会，旨在让与会者审议日本本国在氟氯烃淘汰活动方面的经验能否在此适用。培训班预计为期五天，预期招募二十名学员。培训班将举办讲座，还将组织去日本相关工厂进行实地考察。

15. 呈交的提案还包括一份详尽的预算提案以及申请的资金明细。

### 基金秘书处的评论

16. 日本提议的这一培训班旨在使第5条国家从一个工业化国家的经验中了解氟氯烃的不同替代物，特别是在该国编制其氟氯烃淘汰管理计划时。但是，秘书处也注意到，培训班设置的课程除了有关氟氯烃的替代物的内容之外，也包括销毁消耗臭氧层物质的部分。这些问题是在对日本政府所做出的评论中提出的，秘书处建议，亟需集中处理最常使用氟氯烃的泡沫塑料和制冷行业中的氟氯烃替代物问题。秘书处要求对课程内容做出修订以体现这一关注点。

17. 秘书处还认为，提议的预算明细表明项目申请的供资金额合理。

### 基金秘书处的建议

18. 基金秘书处建议一揽子核准日本政府在其双边捐款下开办氟氯烃替代物培训班的160,178美元供资申请。

### **一般性建议**

19. 谨建议执行委员会请财务主任对第五十九次会议核准的双边项目冲抵其费用如下：

- (a) 在法国 2009 年双边捐款余额中冲抵 85,315 美元（包括机构费用）；
- (b) 在德国 2009 年双边捐款余额中冲抵 96,050 美元（包括机构费用）；以及
- (c) 在日本 2009 年双边捐款余额中冲抵 160,178 美元（包括机构费用）。

-----